



SKI WORLD CUP

COUPE DU MONDE DKB FIS COMBINE NORDIQUE
DKB FIS WORLD CUP NORDIC COMBINED
DKB FIS WELTCUP NORDISCHE KOMBINATION

INVITATION AUSSCHREIBUNG

13, 14 & 15 Janv. 2012
CHAUX NEUVE - DOUBS - FRANCE



ASNI Chaux Neuve
Mairie

F- 25240 CHAUX NEUVE

☎ : +33 (0)3 81 69 18 73

☎ : +33 (0)3 81 69 28 22

✉ : asnichauxneuve@yahoo.fr

www.chauxneuve2009.canalblog.com

WELLCOME - WILIKOMMEN
BIENVENUE

PROGRAMME / TIMETABLE / ZEITPLAN

Jeudi 12 janvier – Thursday, 12th January – Donnerstag, den 12. Januar 2012

Arrivée des équipes / Teams' arrival / Anreise der Mannschaften

18h00 **Réunion des Chefs d'équipe – Tente VIP - Stade de Saut**
6.00 p.m. Team Captains' Meeting / Mannschaftsführersitzung - Jumping stadium - Schanze

Vendredi 13 janvier – Friday, 13th January – Freitag, den 13. Januar 2012

09h00 -11h00 **Entraînement officiel HS 118 (2 sauts)**
9.00 a.m.–11.00 a.m. Official Training HS 118 2 rounds / *Offizielles Sprungtraining 2 Durchgänge*
11h00 **Saut de réserve**
11.00 a.m. Provisional competition round / *Provisorischer Wettkampfdurchgang*

13h00 **Epreuve de saut DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique**
HS 118 Manche de compétition
1.00 p.m. DKB FIS Competition round / *DKB FIS Wettkampfdurchgang Ind. Gundersen*

13h45-15h15 **Entraînement officiel fond, piste le Lernier (4 x 2.5 km)**
1.45 p.m.-3.15 p.m. Official training Cross Country / *Offizielles Training Langlauf*
15h30 **Epreuve fond DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique**
Piste le Lernier 10 km (4 x 2,5 km) Ind. Gundersen
3.30 p.m. **DKB FIS Cross Country competition / *Langlaufwettkampf 10 km (4 x 2,5km)***

17h00 **Réunion des Chefs d'équipe – Tente VIP – Stade de Saut**
5.00 p.m. Team Captains meeting / *Mannschaftsführersitzung - Jumping stadium - Schanze*

Samedi 14 janvier – Saturday, 14th January – Samstag, den 14. Januar 2012

10h15 **Saut d'essai - qualification**
10.15 a.m. Trial jump – *qualification / Probedurchgang - Qualifikation*

11h30 **Epreuve de saut DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique**
HS 118 Manche de compétition
11.30 a.m. DKB FIS Competition round / *DKB FIS Wettkampfdurchgang Ind. Gundersen*

16h00 **Epreuve fond DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique**
Piste le Lernier 10 km (4 x 2,5 km) Ind. Gundersen
4.00 p.m. DKB FIS Cross Country competition / *Langlaufwettkampf 10 km (4 x 2,5km)*

5' fin épreuve **Palmarès Coupe du Monde Combiné Nordique**
Follow by / *anschl.* Prize giving ceremony / *Siegerehrung Im Langlaufstadium*

17h30 **Réunion des Chefs d'équipe – Salle au sommet de l'élan – Stade de Saut**
5.30 p.m. Team Captains' meeting / *Mannschaftsführersitzung – Jumping stadium - Schanze*

Dimanche 15 janvier – Sunday, 15th January – Sonntag, den 15. Januar 2012

10h15 **Saut d'essai - qualification**
10.15 a.m. Trial jump – *qualification / Probedurchgang - Qualifikation*

11h30 **Epreuve de saut DKB FIS Coupe du Monde Combiné Nordique HS 118**
Manche de compétition Ind. Gundersen
11.30 a.m. DKB FIS Competition round / *DKB FIS Wettkampfdurchgang Ind. Gundersen*

15h45 **Epreuve fond Coupe du Monde Combiné Nordique**
Piste le Lernier 10 km (4 x 2.5 km) Ind. Gundersen
3.45 p.m. DKB FIS Cross Country competition / *Langlaufwettkampf 10 km (4 x 2,5 km)*

5 ' fin épreuve **Palmarès Coupe du Monde Combiné Nordique**
Follow by / *anschliessend* Prize giving ceremony / *Siegerehrung*

COMITE COURSERace Committee – *Rennkomitee***COORDINATEUR FIS**

FIS Race Director (RD)

Ulrich Wehling (FIS)

ASSISTANT COORDINATEUR FIS

FIS Assistant Race Director (ARD)

Jan Rune Grave (NOR)

CONTROLE EQUIPEMENT

FIS Equipment control

Guntram Kraus (FIS)

DELEGUE TECHNIQUE FIS

FIS Technical Delegate (TD)

Jarkko Mantila (FIN)

ASSISTANT DELEGUE TECHNIQUE

FIS Technical Delegate Assistant (TDA)

Thomas Abratis (GER)

DELEGUE TECHNIQUE NATIONAL

National Technical Delegate (TDN)

William Trachsel (FRA)

JUGES DE SAUTJumping Judges – *Kampfrichter*

Odette Bouvard (FRA)

Robert Krautgartner (AUT)

Nicolai Sebergson (NOR)

Marek Pilch (POL)

Christian Würsten (SUI)

DIRECTEUR d'EPREUVERace Director - *Rennleiter*

Jérôme Pagnier (FRA)

STAFF**CHEF DE TREMLIN**Chief of hill - *Schanzenchef*

Joël Pagnier

CHEF DE PISTEChief of course - *Streckenchef*

Dominique Vaucheret

INFORMATIQUE & VIDEO MESURETime keeping & distance measurement – *Zeitnahme und Weitenmessung*

Swiss Timing

SECRETAIRE d'EPREUVERace secretary – *Rennsekretär*

Jean-Philippe Favrot

CHEF DU SERVICE MEDICALChief of medical service – *Rennarzt*

Dr. Jean-Michel Guyon

COMITE D'ORGANISATIONOrganising Committee – *Organisationkomitee*

A.S.N.I. Chaux-Neuve

PRESIDENT DU COMITE D'ORGANISATION Bernard BarrantOC President – *OK Präsident***SECRETARIAT**Secretary - *Sekretär*

Denis Pagnier

TRESORIERFinances – *Finanzen*

Jean-Yves Bourgeois

HEBERGEMENTAccommodation – *Unterkünfte*

Emilie Rouget

PRESSE

AOP

DEFINITION DE LA COMPETITIONCompetition rules – *Wettkampfbestimmungen*

Les compétitions se dérouleront selon le RIS et le règlement de la Coupe du Monde de Combine Nordique.

The competition will refer to the ICR and the DKB FIS World Cup Nordic Combined rules.

Die Wettkämpfe werden nach der IWO und dem Reglement des DKB FIS Weltcups durchgeführt.

The competition will refer to the ICR and the DKB FIS World Cup Nordic Combined rules.

*Die Wettkämpfe werden nach der IWO und dem Reglement des DKB FIS Weltcups durchgeführt.***INSCRIPTIONS**Entries – *Nennungen***Les Fédérations Nationales transmettront leurs inscriptions, selon le formulaire officiel FIS, d'ici le 07 janvier 2009 à l'adresse ci-dessous :**The National Federation will send their entries on the official FIS entry form before January, 7th 2011 to the address below:*Die nationalen Verbände erklären ihre Teilnahme auf offiziellem FIS-Formular und schicken dieses bis 07.01.2011 an folgende Anschrift:*